



Regulations (IREX)

Cape Town 2022 International Philatelic Exhibition

(Vita esetén a magyar fordítás értelmezésében az angol eredeti szöveg a mérvadó
A piros szín a kiállítás többszöri átütemezése miatti határidő módosításokat jelzi.)

1. Objectives of the Exhibition:

- To introduce our cultural heritage to all the people in South Africa using postal material and historical documents as medium
- To promote social harmony via the main theme “The road to democracy”

2. Location and Date

- 2.1 The exhibition Cape Town 2022 (IPEX2022) is an international stamp exhibition in Cape Town and will run from 8 – 12 November 2022
- 2.2 It will be held at the Cape Town International Convention Centre, 1 Lower Long Street, Cape Town 8001, South Africa.

3. Organisation, Patronage and Coordinator

- 3.1 Cape Town 2022 will be an FIP Specialised World Stamp Championship Exhibition under the patronage of Federation Internationale de Philatelie (FIP) in accordance with the FIP Statutes. It was granted patronage by the FIP at its Congress in Bangkok on 2 December 2018
- 3.2 Mr Bernard Beston has been appointed as the FIP consultant.

4. Regulations

- 4.1 Cape Town 2022 will be governed by:
- The General Regulations of the FIP for Exhibitions (GREX).
 - The General Regulations of the FIP for the Evaluation of Competitive Exhibits at FIP Exhibitions (GREV).
 - The Special Regulations of the FIP for the Evaluation of Competitive Exhibits at FIP Exhibitions (SREV).
 - The Supplementary Rules for the Philatelic Literature in FIP Exhibitions.
 - Individual Regulations (IREX) for Cape Town 2022 International Philatelic Exhibition.

Detail Regulations can be found on the FIP website f-i-p.ch.

1. A kiállítás céljai:

- Kulturális örökségünk bemutatása minden dél-afrikai nép számára, postai anyagok és történelmi dokumentumok felhasználásával;
- A társadalmi harmónia előmozdítása az „Út a demokrácia felé” fő téma révén.

2. Helyszín és időpont

- 2.1 A Cape Town 2022 (IPEX2022) nemzetközi bélyegkiállítás Fokvárosban, 2022. november 8-12-ig között.
- 2.2 A Fokvárosi Nemzetközi Konferenciaközpontban, kerül megrendezésre, cím: Lower Long Street 1, a 8001 Fokváros, Dél-Afrika.

3. Szervezés, védnökség és koordinátor

- 3.1 A Cape Town 2022 FIP Specializált Bélyeg Világkiállítás lesz, a Nemzetközi Filatélia Szövetség (FIP) alapszabályában rögzített védnökség alatt. A védnökséget a FIP 2018. Bankokban rendezett kongresszusa hagyta jóvá.
- 3.2 A FIP részéről kijelölt konzultáns Mr Bernard Beston.

4. Szabályozás

- 4.1 A Cape Town 2022-ra vonatkozó szabályzatok
- A FIP kiállítások Általános Szabályzata (GREX)
 - A FIP kiállítások általános szabályai a versenykiállítás értékelésére. (GREV)
 - A FIP kiállítások különleges szabályzata és értékelése. (SREV)
 - FIP kiállításokon a filatélia irodalom kiegészítő szabályai.
 - Egyéni előírások (IREX) a Cape Town 2022-es Nemzetközi Filatéliai Kiállításra

A részletes szabályok megtalálhatóak a FIP honlapján: www.f-i-p.ch/regulations

5. Conditions of Participation and Entry

- 5.1 The Regulations governing the conditions of participation and entry of exhibitions are stated in Articles 9-19 of the GREX
- 5.2 Participation is open to all collectors in the competitive classes who are members of societies affiliated to member federations of FIP.
- 5.3 Entrants in the competitive classes must have been awarded a minimum of a vermeil medal (75 points or more) for their exhibits at an exhibition of national level. If there is no appropriate national exhibition, the entry form must be accompanied by a written statement from the National Commissioner confirming the quality of the exhibit.
- 5.4 The entrant must be the owner of the exhibit displayed which will be listed under the exhibitor's name, or a pseudonym, in the official programme. The exhibit must have been the property of the entrant for at least two years and, if purchased as a collection, extensively revised in order to qualify for the exhibition.
- 5.5 Entrant may display their collection under a pseudonym provided their name and membership in any appropriate philatelic society are made known to the National Commissioner and to the Organisers who are then authorised to communicate such information to the jury.
- 5.6 Exhibitors shall submit directly to their respective National Commissioner, their entry forms, which must be accompanied by an introductory title page. Exhibitors are encouraged to provide a synopsis of the exhibit, in one of the FIP languages, only concise synopsis will be circulated to the Jury
- 5.7 They must then be sent by the National Commissioner to the Commissioner General electronically. Those exhibitors living in countries where no National Commissioner has been appointed should apply directly to the organising committee of Cape Town 2022 through their National Federations.
- 5.8 Entry forms must be received by the National Commissioners no later than **30 June 2022**.
- 5.9 National commissioners must submit the entry forms to the Commissioner General to arrive no later than **15 July 2022**.
- 5.10 Applications for Literature Classes can be made until **30 June 2022** if there are exceptional circumstances. National Commissioners must forward these to the Commissioner General by **15 July 2022**.

5. A részvétel és a nevezés feltételei

- 5.1 A kiállításokon való részvételi és belépési feltételeket szabályozó rendeleteket a GREX 9–19. cikke tartalmazza
- 5.2 A részvétel a versenyszályok minden gyűjtője számára lehetséges, akik a FIP tagszövetségeivel kapcsolt társaságok tagjai.
- 5.3 A versenyszályokban résztvevőknek gyűjteményükkel legalább vermeil-érmét (legalább 75 pontot) el érniük a nemzeti szintű kiállításon. Erre alkalmas nemzeti kiállítás hiányában, a nevezési űrlaphoz csatolni kell a nemzeti megbízott írásbeli nyilatkozatát, amely a kiállítási gyűjtemény minőségét igazolja.
- 5.4 A jelentkezőnek a kiállított gyűjtemény tulajdonosának kell lennie, amelyet a kiállító neve vagy álneve alatt felsorolnak a hivatalos programban. A kiállítási tárgy, legalább két éve kell, hogy a kiállító tulajdonában legyen, és ha gyűjteményként vásárolják meg, alapos felülvizsgálat szükséges, annak érdekében, hogy a kiállításra jogosult legyen.
- 5.5 A jelentkező álnéven is megjelenítheti a gyűjteményét, feltéve, hogy valódi nevét és a megfelelő filatéliai társaságban való tagságát tudatja a nemzeti megbízottal és a szervezőkkel, akik felhatalmazást kapnak arra, hogy ezeket az információkat továbbadják a zsűrinek.
- 5.6 A kiállítóknak közvetlenül az illetékes nemzeti megbízotthoz kell eljuttatniuk jelentkezési űrlapjaikat, amelyeket bevezető címlappal kell el látni. Ösztönzik a jelentkezőket, hogy készítsenek összefoglalót a kiállításukról a FIP egyik nyelvén, amelyet majd átadhatnak a zsűrinek.
- 5.7 Ezeket a nemzeti megbízott elektronikus úton jutatta el a főbiztoshoz. Azoknak a kiállítóknak, akik olyan országokban élnek, ahol nem jelöltek ki nemzeti megbízottat, a Nemzeti Szövetségeik révén kell közvetlenül fordulniuk a Cape Town 2022 szervezőbizottsághoz.
- 5.8 A jelentkezéseket a nemzeti megbízottaknak legkésőbb 2022. június 30-ig meg kell kapniuk.
- 5.9 A nemzeti megbízottaknak legkésőbb 2022. július 15-ig kell benyújtaniuk a jelentkezési nyomtatványokat a főbiztosnak.
- 5.10 Kivételes körülmények fennállása esetén irodalmi osztályban pályázatot lehet benyújtani 2022. június 30-ig. A nemzeti megbízottak ezeket 2022. július 15-ig továbbíthatják a főbiztosnak.

- 5.11 The Organisers reserve the right to refuse to accept any application or to reject any exhibit in whole or in part without assigning any reason for rejection.
- 5.12 Data provided will be used by Cape Town 2022 for the purpose of organising the exhibition and will be stored and transmitted electronically, as well as in paper form. Submitting an application signifies the exhibitor's agreement to this. No data will be passed to third parties for any purpose other than retention for exhibition records by the FIP and may be used to provide the exhibitor with information about future exhibitions.
- 5.13 The Title Page (and Synopsis if provided) of each exhibit will be placed on the Cape Town 2022 website. Submitting an application signifies the exhibitor's agreement to this.

6. Notification of Acceptance

- 6.1 Notification of application acceptance or non-acceptance by the Organisers, together with the number of frames allocated to each accepted exhibit, will be sent to the National Commissioners or National Federation where applicable before **30 June 2022**.
- 6.2 The decision of the Organisers is final. No correspondence can be entered into directly with applicants.
- 6.3 Exhibitors cannot withdraw without valid reasons once participation has been accepted by the Organising Committee.
- 6.4 National Commissioners should confirm entries accepted by no later than **30 July 2022**.
- 6.5 The entrant may revise the introductory sheet receiving notification of acceptance, but the class or concept of the exhibit may not be changed. Although every effort will be made to send revised pages to the jury prior to the show, only those received prior to **15 September 2022** can be guaranteed to be circulated.

7. Entry Fees

	<i>Per Frame</i>
Multi Frame Competitive Classes	\$65.00
One Frame Competitive Classe	\$80.00
Literature Class (Per Entry)	\$30.00

- 7.1 Entry fees are not refundable.
- 7.2 Invoices for Frame fees will be sent by the Commissioner General to National Commissioners with the list of accepted entries. Payment must be made within 30 days of the invoice sent. Transaction cost will be for the ac-

- 5.11 A Szervezők fenntartják a jogot, hogy bármilyen jelentkezést, gyűjteményt részben vagy egészben elutasítsanak, az elutasítás indoklása nélkül.
- 5.12 A rendelkezésre bocsátott adatokat a 2021-es Cape Town kiállítás megszervezéséhez használják, Elektronikusan illetve papíron tárolják. A jelentkezés aláírása a kiállító beleegyezését jelenti. Harmadik félnek nem adhatnak ebből kiadatot, kivéve a FIP által vezetett kiállítások nyilvántartásához illetve a jövőbeli kiállításokhoz.
- 5.13. A gyűjtemények címlapját (és ha megküldték, az összefoglalót) a Cape Town 2022 kiállítás weboldalán teszik közzé. A jelentkezés benyújtása a kiállító beleegyezését jelenti ebbe.

6. Értesítés az elfogadásról

- 6.1 A szervezők értesítést a pályázatok elfogadásáról vagy elutasításáról, valamint az egyes elfogadott kiállításokhoz rendelt keretek számát a nemzeti megbízottnak, ennek hiányában a Nemzeti Szövetséghez 2022. június 30. előtt juttatják el.
- 6.2 A szervezők döntése végleges. A pályázókkal nem lehet közvetlenül levelezni.
- 6.3 A kiállítók megalapozott indoklás nélkül nem léphetnek vissza, miután a szervező bizottság elfogadta a részvételt.
- 6.4 A nemzeti megbízottnak legkésőbb 2022. július 30-ig meg kell erősíteniük az elfogadott jelentkezéseket.
- 6.5 A kiállító felülvizsgálhatja a bevezető lapot, amelyben értesítést kap az átvételről, de a kiállítás osztálya vagy koncepciója nem változhat. Bár mindent megteszünk a felülvizsgált oldalak zsűrihez való eljuttatásához, csak a 2022 szeptember 15-e előtt beérkezett oldalak továbbítása garantálható.

7. Részvételi díjak

	<i>Keretenként</i>
Többkeretes versenyzőtálok	65,00 USD
Egy keretes versenyzőtály	80,00 USD
Irodalmi osztály (/nevezés)	30,00 USD

- 7.1 A nevezési díjak nem téríthetőek vissza.
- 7.2 A keretdíjakról szóló számlákat a főbiztos megküldi a nemzeti megbízottnak az elfogadott pályázatok listájával együtt. A számla elküldésétől számított 30 napon belül szükséges azt megfizetni. A tranzakció költsége a kiállító

count of the exhibitors.

7.3 All fees are quoted in United States Dollar (\$).

8. Classification of Exhibits

8.1 The Jury reserves the right to reassign incorrectly or ambiguously described entries. No exhibit may be entered in more than one class.

8.2 Entries accepted will be listed in the Official Exhibition Catalogue under its given title as received by Organising Committee.

9. Exhibition Classes

9.1 The Competitive Classes will be:

- Class 1 Traditional Philately

1A Southern Africa –(National Class)

Including Basutoland, the Bechuanaland's/Botswana, the Rhodesia's/Zimbabwe and Zambia , South West Africa/Namibia and Swaziland .

1B Rest of World

- Class 2 Postal History

2A Southern Africa – (National Class)

Including Basutoland, the Bechuanaland's/Botswana, the Rhodesia's/Zimbabwe and Zambia , South West Africa/Namibia and Swaziland

2B Rest of World

- Class 3 Aero philately
- Class 4 Revenue
- Class 5 Postal Stationary
- Class 6 Thematic Philately
- Class 7 Open Philately
- Class 8 One Frame
- Class 9 Picture Postcards
- Class 10 Philatelic Literature

An information form must be provided for each literature exhibit

10A Printed Philatelic books, pamphlets and studies – issued after 1 January 2016

10B Philatelic Journals and Periodicals – issued after 10 January 2020

10C Printed Catalogues – issued after 1 January 2020

10D digital literature including books, websites and software

(final judging criteria to be confirmed and communicated by 31 December 2021)

- Class 11 Modern

Exhibits should predominately contain material that has been issued in the 22 years prior to the exhibition. Acceptance will be at the discretion of the Organising committee in

számlájára kerül.

7.3 Az összes díj amerikai dollárban (USD) van megadva.

8. Gyűjtemények besorolása

8.1 A Zsűri fenntartja a jogot az áthelyezésre, helytelen vagy nem egyértelmű pályázatok esetében. Egy kiállítási anyagot csak egy osztályban lehet indítani.

8.2 Az elfogadott pályázatokat a hivatalos kiállítási katalógusban fogják feltüntetni, azzal a címmel amellyel a Szervező Bizottsághoz érkezett.

9. Kiállítási osztályok

9.1 Versenyosztályok

- 1. osztály Hagyományos filatélia

1A Dél-Afrika (nemzeti osztály)

Beleértve; Basutót, Becsuánát / Botswanát, Rhodézia/Zimbabwe és Zambiát, Délnyugat-Afrika/Namíbiát és Szváziföldet.

1B A világ többi része

- 2. osztály, Postatörténet

2A Dél-Afrika - (nemzeti osztály)

Beleértve; Basutót, Becsuánát / Botswanát, Rhodézia/Zimbabwe és Zambiát, Délnyugat-Afrika/Namíbiát és Szváziföldet.

2B A világ többi része

- 3. osztály Légiposta
- 4. osztály Illetékjegy
- 5. osztály Postatörténeti
- 6. osztály Tematikus
- 7. osztály Nyitott filatélia
- 8. osztály Egykeretes
- 9. osztály Képeslapok
- 10. osztály Filatéliai irodalom

Minden irodalmi kiállításhoz információs nyomtatványt szükséges mellékelni

10A Nyomtatott filatéliai könyvek, broszúrák és tanulmányok - 2016. január 1. utáni kiadások

10B filatéliai újságok és folyóiratok- 2020 Január 10. napja utáni kiadások

10C nyomtatott katalógusok - 2020. január 1. utáni kiadások

10D digitális irodalom, beleértve a könyveket, weboldalakat és szoftvereket

(a végső értékelési kritériumokat meg kell erősíteni és közölni kell 2021. december 31-ig)

- 11. osztály Modern Filatélia

A gyűjteményeknek elsősorban a kiállítást megelőző 22 évben kiadott anyagot kell tartalmazniuk. Az elfogadást a szervező bizottság döntheti el, a nemzeti megbízottakkal konzultálva.

consultation with National Commissioners

10. Sizes and Allotment of Frames

- 10.1 Frames will have the capacity for 16 sheets not exceeding 30.5 cm tall by 21.5 cm wide, (measured to the edges of the transparent protector) in four rows of four (4X4).
- 10.2 The sheet width can be greater so long as the total width of the sheet(s) on each row does not exceed 87 cm.
- 10.3 If the entire exhibit does not fit within the frames allocated, the portion beyond the allocated frames usually would neither be exhibited nor judged. The Organisers will not be responsible for such materials.

11. Frame Allocation

11.1 Exhibitors will be allocated frames uniformly, as per article 6.4 of the GREX.

- 5 frames which have received a Vermeil or higher at National level and are first time exhibits
- 5 frames for those exhibits which have received a Vermeil or lower award previously at an FIP or other Federation recognised exhibition
- 8 frames for exhibits which have received previously an FIP or recognised Federation Large Vermeil medal or higher. Consideration will be given to specific written request to retain less than eight frames for exhibits which have previously received an FIP or recognised Federation Large Vermeil medal.
- 1 frame for those exhibits which have qualified at National level.

12. Exhibit Presentation

- 12.1 Exhibits must be mounted on white or light-coloured pages and each sheet must be placed in a transparent protective cover. No exhibit mounted on black or dark coloured pages will be accepted.
- 12.2 The sheets should be numbered consecutively at the front bottom right hand corner.
- 12.3 Expert Certificates must be placed at the disposal of the Jury by inserting the original or photo copy in the protector behind the appropriate page.
- 12.4 The front of each page containing an Expert Certification of Certificates should show the

Méreték és keretkiosztás

- 10.1 A kereteken 16 darab, négy sorban négy, legfeljebb 30,5 cm magas, 21,5 cm szélességű lap fér el (4X4).
- 10.2 A lap szélessége lehet nagyobb, ha az egyes lapok teljes szélessége nem haladja meg a 87 cm-t.
- 10.3 Ha a teljes gyűjtemény nem fér el a rendelkezésre álló keretekbe, akkor az e feletti részt általában nem jelenítik meg és nem is bírálják el. A szervezők nem vállalnak felelősséget az ilyen többletanyagokért.

10. Keretszámok

11.1. A kiállítók számára a keretek a GREX 6.4 cikkelye szerint állnak rendelkezésre.

- 5 keret azoknak, amelyek első alkalommal jelennek meg, és nemzeti szinten Vermeil vagy annál magasabb érmet nyertek;
- 5 keret azoknak, amelyek Vermeil vagy alacsonyabb díjat nyertek korábbi FIP vagy más kontinentális Szövetség által elismert nemzetközi kiállításon;
- 8 keret olyan gyűjteményekhez, amelyek korábban nyerték a FIP vagy egy általa elismert Szövetség Nagy Vermeil vagy annál magasabb fokozatú érmét. Figyelembe veszik azon konkrét írásbeli kérelmet, amely kevesebb, mint nyolc keretet igényelnek azon kiállítások esetében, amelyek korábban FIP vagy elismert Szövetség Nagy Vermeil érmét nyerték el.
- 1 keret azoknak a kiállítóknak, amelyek nemzeti szintű minősítést nyertek.

12. A gyűjtemény bemutatása

- 12.1 A gyűjteményeket fehér vagy világos színű lapokon kell bemutatni, és minden lapot szükséges átlátszó védőborításba helyezni. A fekete vagy sötét színű oldalakon elhelyezett kiállítási anyagokat nem fogadják el.
- 12.2 A lapokat a jobb alsó sarokban folyamatosan számozni kell.
- 12.3 A szakértői tanúsítványokat úgy kell a zsűri rendelkezésére kell bocsátani, hogy ezek eredeti példányát vagy annak másolatát a megfelelő oldal mögött el kell helyezni a védőborításba.
- 12.4 A tanúsítványt tartalmazó lapok előoldalán az „e” betűt kell feltüntetni, jelezve, hogy ez ren-

letter “e” to denote that an Expert Certificate is available. No other information is required.

13. Delivery and Return of Exhibits

13.1 Exhibit forms together with exhibitor information will be e-mailed to each exhibitor through the National Commissioner.

13.2 Exhibits can only be accepted if delivered by the National Commissioner to the exhibition venue at a date and time to be agreed with the Organisers. Where no National Commissioner has been appointed, individual arrangements must be made directly with the Organisers.

13.3 Custom Clearance

The Organisers will provide customs clearance documentation and transport facilities for National commissioners travelling into Cape Town International Airport. Other entry than via Cape Town International need to be cleared directly with the organising committee.

13.4 Any National Commissioner arranging transport by airfreight must make his/her own arrangements for customs clearance and delivery to the Exhibition.

13.5 No entries will be accepted through the mail except for the literature class. Entries by courier will only be accepted by prior arrangement if there is no National Commissioner is appointed.

14. Customs and Excise

14.1 The Organisers will make all reasonable efforts to devise a simplified procedure for exhibits entering South Africa as specified by Customs and Excise. Details of the entry procedure and requirements will be notified to all exhibitors through the National Commissioner.

15. Mounting and Dismounting of Exhibits

15.1 National Commissioners will be responsible for mounting and dismounting their exhibits with the assistance of a representative of the Organising Committee.

15.2 All exhibits must be delivered to the bin room prior to the opening of the Exhibition, at a date and time to be agreed with the Organisers.

16. Philatelic Literature Exhibits

16.1 Exhibitors must send two copies of each title or volume, which will not be returned. The copy will be on display in a philatelic reading area throughout the duration of the Exhibition.

16.2 The Organisers require Philatelic Literature

delkezésre áll. Más információra nincs szükség.

13.A kiállítási anyagok beérkezése és visszaküldése

13.1A kiállítási űrlapokat a kiállítók a nemzeti megbízottakon keresztül kiállítónak e-mailben küldik el.

13.2 A kiállítási anyagok csak akkor fogadhatók el, ha a nemzeti megbízott a kiállítási helyszínre szállítja a szervezőkkel egyeztetett időpontban. Ha nem jelöltek ki országos megbízottat, az egyedi megállapodásokat közvetlenül a szervezőkkel kell megbeszélni.

13.3 Vámkezelés

A szervezők vámkezelési dokumentumokat és szállítási engedélyeket szolgáltatnak a nemzeti megbízottak számára, akik a Fokváros nemzetközi repülőterére utaznak. Máshonnan való belépés esetén közvetlenül a szervező bizottsággal kell jóváhagyni.

13.4. Légi áru fuvarozást igénybe vevő nemzeti biztosoknak a vámkezelést maguknak kell lebonyolítaniuk a kiállításra való beszállításhoz.

13.5. A pályázatokat postai úton nem fogadják el, kivéve az irodalmi osztályt. A futárszolgálattal történő beadás csak előzetes egyeztetés alapján fogadható el, akkor, ha nem jelölnek ki nemzeti megbízottat.

14 Adók és vámok

14.1 A szervezők minden erőfeszítést megtesznek a Dél-Afrikába belépő gyűjtemények egyszerűsített eljárásának kidolgozására a vám- és jövedéki adó szerint. A nevezési eljárás részleteiről és a követelményekről a kiállítókat a nemzeti megbízotton keresztül értesítik.

15. Kiállítási anyagok fel és leszerelése

15.1 A nemzeti megbízottak felelnek gyűjteményeik keretekbe való fel és leszereléséért a szervező bizottság képviselőjének segítségével.

15.2 A kiállításra szánt anyagokat a kiállítás nyitónapja előtt, a Szervezőbizottsággal egyeztetett időpontban kell eljuttatni a helyszínre.

16. Filatéliai irodalmi kiállítások

16.1A kiállítóknak minden egyes tételből vagy kötetből két példányt kell küldeniük, amelyek nem kerülnek visszaadásra. A másolat a kiállítás teljes időtartama alatt filatéliai olvasóterületen lesz látható.

16.2 A szervezők megkövetelik, hogy az irodalmi

exhibits to be received no later than **1 October 2022** in order that preliminary judging may take place.

16.3 The address to which Philatelic Literature exhibits must be sent will be advised to National Commissioners nearer the date of the exhibition.

17. Insurance and Security

17.1 Exhibitors are advised that they must secure appropriate insurance for their exhibits. The Organisers are not responsible for such insurance. The Organisers will not be liable for any loss of, or damage to, any exhibit, in whole or in part, howsoever caused.

17.2 The Organisers will take reasonable precautions to ensure the security and safety of all exhibits while in their possession. A security company will be appointed to man the show.

18. Awards

18.1 The Jury will allocate awards and special prizes in accordance with Article 8 of the GREX.

18.2 Two Grand Prizes: The Grand Prix International and Grand Prix National will be awarded.

18.3 Donated prizes will be accepted at the discretion of the Organisers.

18.4 Donated prizes, which have been accepted by the Organisers, will be placed at the disposal of the Jury. Any particular wish expressed by a donor will, if possible, be observed in making rewards.

19. Amendment and Regulations

19.1 The Organisers reserve the right to amend these Regulations at any time, including the alteration of groupings and classifications if necessary, in consultation with the FIP consultant.

19.2 Except for Jury decisions, the decision of the Organisers shall be final on all matters arising in connection with the exhibition.

20. Liability

20.1 The Organisers, their paid and unpaid volunteers and employees, accept no liability for any loss or injury suffered by the public and exhibitors arising or indirectly from any cause whatsoever as a result of entering this competition.

20.2 The FIP, FIAP, the National Federations, their National Commissioners, the Jury and any

anyagok a legkésőbb 2022. október 1-ig beérkezzenek, hogy ezek előzetes bírálata időben megtörténhessen.

16.3A filatélia irodalom kiállítások beküldési posta címét a kiállítást megelőzően meg kell adni a nemzeti megbízottaknak.

17. Biztosítás és biztonság

17.1 A gyűjteményeik biztosítása a kiállítók felelőssége. A Szervezők nem felelősek ilyen biztosításért. A Szervezők nem vállalnak felelősséget a kiállítási anyagok bármilyen (teljes vagy részleges) elvesztéséért/eltűnéséért vagy károsodásáért.

17.2A szervezők ésszerű óvintézkedéseket tesznek valamennyi gyűjtemény biztonsága és védelme biztosítása érdekében, amíg ezek a birtokukban vannak. Biztonsági társaságot bíznak meg a kiállítás lebonyolításával.

18. Díjak

18.1 A zsűri a GREX 8. pontja szerinti külön díjakat ítél meg.

18.2 Két nagydíj: egy nemzetközi és egy nemzeti nagydíj kerül kiosztásra.

18.3Az adományozott díjakat a szervezők saját megítélésük szerint fogadják el.

18.4Az adományozott díjakat, (amelyeket elfogadtak) a Szervező Bizottság, a zsűri rendelkezésére bocsátja. Az adományozó bármely kifejezett kívánságát, (amennyiben lehetséges) figyelembe kell venni a díjak elosztásakor.

19. Módosítási szabályok

19.1 A szervezők a FIP tanácsadójával való konzultálva fenntartják a jogot jelen Szabályzat bármikor történő módosítására, beleértve a csoportosítás és osztályozás szükséges esetén történő megváltoztatását.

19.2 Szervezők döntése minden, a kiállításhoz kapcsolódó kérdésben végleges, a zsűri döntésének kivételével.

20. Felelősség

20.1 A szervezők, fizetett alkalmazottaik és fizetetlen önkénteseik és nem vállalnak felelősséget a nyilvánosság és a kiállítók által elszenvedett veszteségekért vagy sérülésekért.

20.2 A FIP, a FIAP, a Nemzeti Szövetségek, nemzeti megbízottaik, a zsűri és bármely más ön-



other voluntary personnel, accept no liability for any loss or injury suffered by the public and exhibitors arising directly or indirectly as a result of entering this competition.

20.3 The laws of South Africa shall govern interpretation of these regulations and any legal cases arising shall be settled within the jurisdiction of the courts of South Africa.

20.4 In the event of any discrepancies in the text arising from translation, the English language text shall prevail.

21. Agreement to these Regulations

21.1 By signing the Exhibit Application form, the exhibitor is deemed to have accepted all provisions stated in the IREX and all other relevant regulations applicable for Cape Town 2022.

21.2 Picture Postcards and digital Literature classes are, at the time of this IREX, experimental FIP classes. The organisers will use current best practice for judging exhibits in these classes.

22. Contact Addresses

22.1 The Organisers

Emil Buhrmann: Chairman

emil@buhrmannonline.com

Emil Minnaar: Commissioner General

emil@minnaar.org

Andrea Koeries: Admin

admin@ct2021.co.za

Website: <https://capetown2022.org>

22.2 FIP Consultant

Bernard Beston: bernardbeston@gmail.com

kéntes személyzet nem vállal felelősséget a közönség és a kiállítók által közvetlenül vagy közvetetten a versenyre való belépés következtében bekövetkezett veszteségekért vagy kárért.

20.3 A rendeletek értelmezését a dél-afrikai törvények szabályozzák, és a felmerülő jogi eseteket dél-afrikai bíróságok hatáskörében kell rendezni.

20.4 Amennyiben a szövegben fordítás során eltérések merülnek fel, az angol nyelvű szöveg az irányadó.

21. Megállapodás az előírtakról

21.1A jelentkezési lap aláírásával úgy tekintik, hogy a kiállító (jelentkező) elfogadta az IREX és a Cape Town 2022 kiállításra vonatkozó minden rendelkezést.

21.2 A képeslapok és a digitális irodalmi osztályok ezen IREX idején kísérleti FIP osztályok. A szervezők a jelenlegi legjobb gyakorlatot alkalmazzák az osztályok kiállításainak megítélésére.

22. Kontakt elérhetőségek

22.1 Szervezők

Emil Buhrmann: Chairman

emil@buhrmannonline.com

Emil Minnaar: Commissioner General

emil@minnaar.org

Andrea Koeries: Admin

admin@ct2021.co.za

Website: <https://capetown2022.org>

22.2 FIP konzultáns

Bernard Beston: bernardbeston@gmail.com

**Appendix**Key Milestone Dates

- 02 December 2018 Patronage granted by the FIP at its Congress in Bangkok
- 15 May 2022** Entry forms must be received by the National Commissioners for all classes other than literature
- 31 May 2022** National Commissioners to send applications to Commissioner General
- 30 June 2022** Acceptance advised to National Commissioners
- ? July? 2022 Invoices to be sent to National Commissioners for frame fees
- 30 day after invoices** Payment of invoices due
- 30 July 2022** National Commissioner to confirm exhibitors' participation
- 15 September 2022** Last date for guaranteed circulation of revised front pages to jury
- 1 October 2022** Last date for receipt of Literature exhibits
- 8 November 2022** Exhibition opens
- 12 November 2022** Exhibition closes
- Please use your Order ID as the payment reference. We will confirm your Support Level and benefits as soon as we've received payment.**

**Pay by EFT in South African Rand.
Our banking details are:**

Name	Philetelica 2021 NPC
Bank	ABSA
Branch code	632 005
Account	409 5284 108
BIC/Swift	ABSAZAJJ

FüggelékÜtemterv

- 2018.12.08 A FIP Bangkoki Konferenciája döntött a kiállítás támogatásáról.
- 2022.05.15 A nevezési űrlapokat a nemzeti megbízottaknak az irodalom kivételével, meg kell kapniuk minden osztályra.
2022. 05.31. A jelentkezési lapok küldése a nemzeti megbízotton keresztül a főbiztosnak.
- 2022.06.30. A nemzeti megbízottak értesítése a jelentkezések elfogadásáról.
2022. 07. ? Számlák küldése a keretdíjakról a nemzeti megbízottak számára.
- Számla érkezése után 30 nap: az összeg befizetése.
2022. 07.30. Nemzeti megbízottaknak meg kell erősítenie a kiállítók részvételét.
2022. szeptember 15. A zsűrihez garantáltan eljutó korrigált bevezető lapok utolsó leadási napja.
2022. október 1. Az irodalomból készült kiállítások beérkezési határideje
2022. november 8-én Kiállítás nyitása
2022. november 12. A kiállítás zárónapja
- Kérjük, használja a rendelési azonosítóját fizetésekor. Ennek megérkezését követően megerősítjük támogatási szintjét és előnyeit.**

**A Dél-Afrikai övezetben EFT-vel fizessen.
Banki információk;**

Név	Philetelica 2021 NPC
Bank	ABSA
Fiókkód	632 005
Számlaszám	409 5284 108
BIC/Swift fiz.	ABSAZAJJ
esetén	

*fordítás: Szieber Vivien és Szücs Károly,
készült: 2020-2022*